



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel: +49-[0]7433- 9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Instrukcja obsługi Platformy

KERN KXP V20

Wersja 1.1

04/2015

PL

KXP V20_6-300-IA-pl-1511



KERN KXP V 20

Wersja 1.1 04/2015

Instrukcja obsługi Platformy

Spis treści

1	Informacje ogólne	3
2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
3	Ustawienie pomostu wagi	3
3.1	Wybranie miejsca ustawienia.....	3
3.2	Zawarte w dostawie/ Akcesoria seryjne.....	4
3.3	Zabezpieczenia transportowego.....	4
3.4	Opakowanie / transport zwrotny.....	5
3.5	Warunki otoczenia.....	6
3.6	Niwelowanie	6
3.7	Podłączyć do terminala wagowego	7
4	Granice eksploatacji	7
5	Czyszczenie	8
6	Dane techniczne	8
6.1	Wymiary w mm	8
6.2	Dane techniczne ogniwa obciążnikowego.....	9
6.3	Preload, Deadload and Overload settings	10

1 Informacje ogólne

- Niniejsza instrukcja instalacji zawiera wszystkie dane niezbędne do ustawienia i uruchomienia następujących pomostów wagi:

KXP 6V20LM

KXP 15V20M / KXP15V20LM

KXP 30V20M / KXP30V20LM

KXP 60V20M / KXP 60V20LM

KXP150V20M / KXP 150V20LM

KXP300V20M

2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

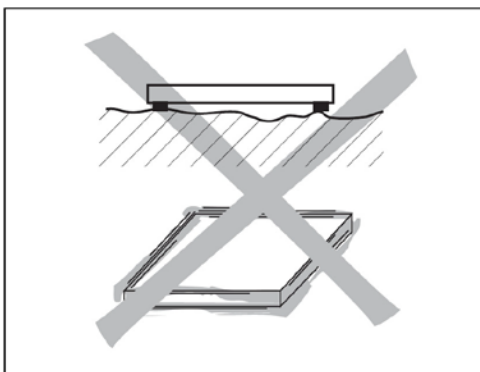
Dla KERN & Sohn bezpieczeństwo produktu jest jednym z najważniejszych kryteriów.

Niestosowanie się do poniższych zaleceń może spowodować uszkodzenia pomostu wagi i/albo obrażenia.

- ⇒ Przed użytkowaniem pomostu wagi należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją w celach dalszego użytkowania.
- ⇒ Zachować ostrożność przy transportowaniu wzgl. podnoszeniu ciężkich urządzeń.
- ⇒ Instalację i konserwację pomostu wagi może wykonywać wyłącznie kwalifikowany personel.
- ⇒ Przed czyszczeniem, instalowaniem i konserwowaniem należy odłączyć terminal wagowy od zasilania.
- ⇒ Przed podłączeniem do zasilania pomost wagi należy aklimatyzować w temperaturze pokojowej.
- ⇒ Nigdy nie używać pomostu wagi w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko eksplozji .

3 Ustawienie pomostu wagi

3.1 Wybranie miejsca ustawienia



- Podłoże miejsca ustawienia wagi musi pewnie unieść ciężar maksymalnie obciążonego pomostu wagowego w punktach załadowania. Jednocześnie musi być tak stabilny, aby w trakcie ważenia nie występowały drgania. Powyższe zalecenia dotyczą również montażu pomostu wagi w systemach przenośnikowych i podobnych.
- W miejscu ustawienia wagi nie powinny występować żadne wibracje wywołane działaniem maszyn sąsiadujących.

3.2 Zawarte w dostawie/ Akcesoria seryjne

- Płytki wagi (ze stali szlachetnej)
- Zabezpieczenie transportowe
- Instrukcja obsługi

3.3 Zabezpieczenia transportowego

Usunąć zabezpieczenie transportowego:



zabezpieczenia transportowego

Modele rozmiary platformy 400 x 500 mm i 500 x 650 mm



Modele rozmiary platformy 240 x 300 mm i 300 x 400 mm



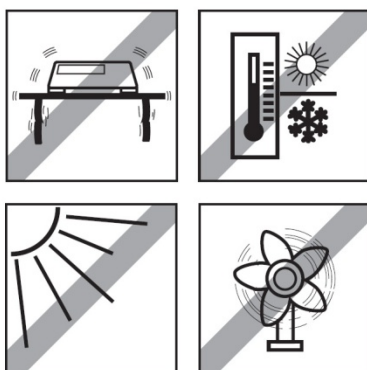
3.4 Opakowanie / transport zwrotny



- ⇒ Wszystkie części oryginalnego opakowania należy zachować na wypadek ewentualnego transportu zwrotnego.
- ⇒ Do transportu zwrotnego należy używać tylko oryginalnego opakowania.
- ⇒ Należy ponownie zamontować zabezpieczenia transportowe, jeżeli takie występują.
- ⇒ Wszystkie części zasilacz itp. należy zabezpieczyć przed ześlizgnięciem i uszkodzeniem.

3.5 Warunki otoczenia

Nie należy użytkować pomostu wagi w otoczeniu wilgotnym i korozyjnym. Nigdy nie zanurzać elektronicznych produktów w płynach.



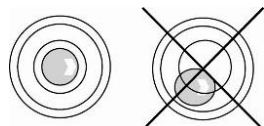
Należy wybrać takie miejsce, które spełnia następujące warunki otoczenia:

- ⇒ Nie ma bezpośredniego działania promieni słonecznych
- ⇒ Nie ma silnych przeciągów
- ⇒ Nie ma zbyt wielkich wahań temperatury
- ⇒ Zakres temperatury -10°C do $+40^{\circ}\text{C}$.

3.6 Niwelowanie

Tylko dokładnie wyrównany pomost wagi pozwala otrzymać dokładne wyniki ważenia.

Pomost wagi przy pierwszej instalacji i po każdej zmianie miejsca ustawienia należy zniwelować.



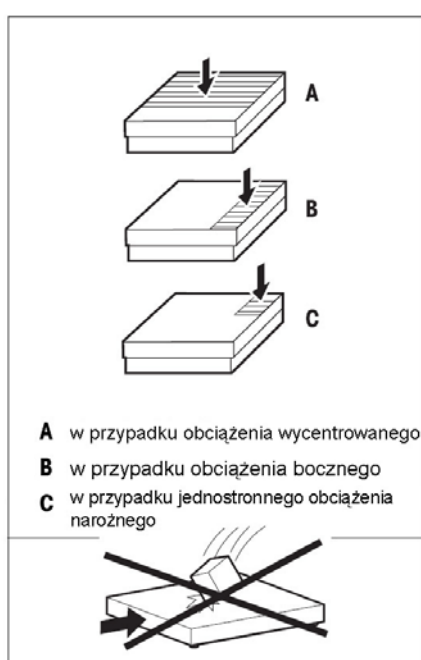
- ⇒ Wypoziomować wagę za pomocą łap ze śrubami, pęcherzyk powietrza w libelce (poziomnicy) musi znajdować się w zaznaczonym obszarze.

3.7 Podłączyć do terminala wagowego

Wyjście ogniwa obciążnikowego	Przyłącze pomostu wagi KERN KXP V20
EXC+(5V)	Patrz oznaczenie ogniwa obciążnikowego
EXC-(0)	
SIG-	
SIG+	

4 Granice eksploatacji

Pomost wagi jest tak silną konstrukcją, że przypadkowe przekroczenie maksymalnego obciążenia nie spowoduje żadnych uszkodzeń urządzenia. Statyczny udźwig, tzn. maksymalnie dopuszczalne obciążenie zależy od rodzaju obciążenia (Pozycje A – C). Nie wolno przekraczać maksymalnego statycznego udźwigu.



⇒ Unikać obciążeń spadających, obciążeń szokowych jak również bocznych uderzeń.

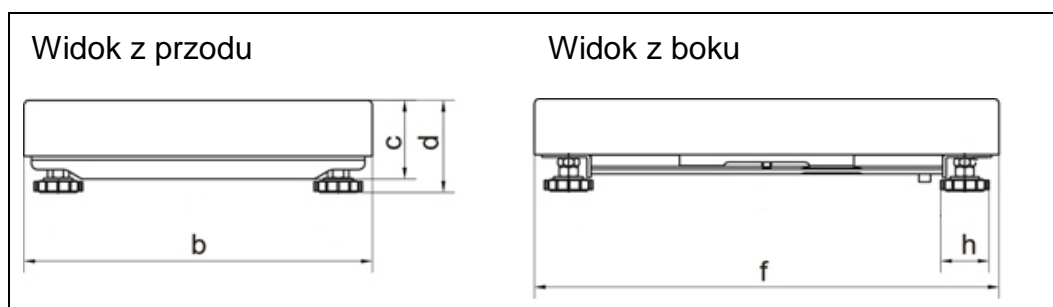
Model	A	B	C
KXP 6V20LM	9 kg	6 kg	3 kg
KXP 15V20M / KXP15V20LM	22 kg	15 kg	7 kg
KXP 30V20M / KXP30V20LM	45 kg	30 kg	15 kg
KXP 60V20M / KXP 60V20LM	90 kg	60 kg	30 kg
KXP150V20M / KXP 150V20LM	225 kg	150 kg	75 kg
KXP300V20M	450 kg	300 kg	150 kg

5 Czyszczenie

- ⇒ Pomosty wagi czyścić miękką szmatką nasączoną łagodnym środkiem do czyszczenia.
- ⇒ Zdjąć płytę wagi i usunąć zabrudzenia oraz ciała obce, które się pod nią zebrały. W tym celu nie stosować żadnych twardych przedmiotów. Nie otwierać pomostu wagi.

6 Dane techniczne

6.1 Wymiary w mm



Model	b	c	d	f	h
KXP 6V20LM	240	68	86	300	38
KXP 15V20M	240	68	86	300	38
KXP15V20LM	300	72	89	400	37
KXP 30V20M	300	72	89	400	37
KXP30V20LM	400	95	130	500	65
KXP 60V20M	300	72	89	400	37
KXP 60V20LM	400	95	130	500	65
KXP150V20M	400	95	1230	500	65
KXP 150V20LM	500	100	132	650	65
KXP300V20M	500	100	132	650	65

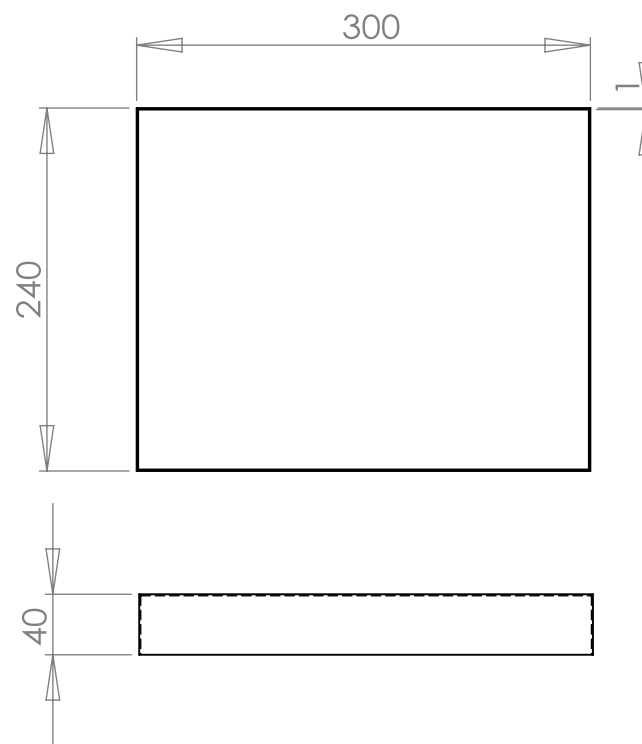
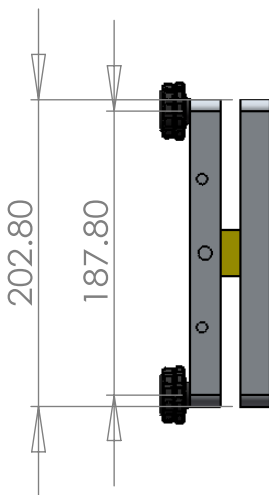
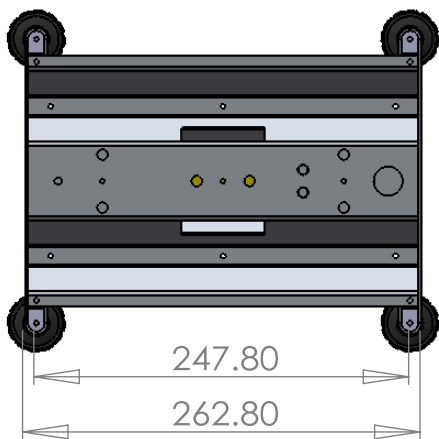
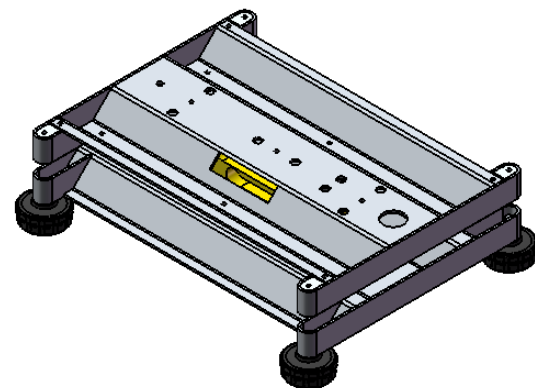
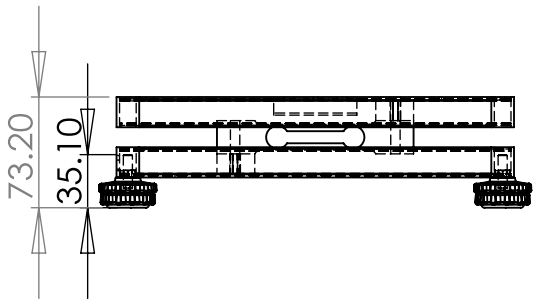
6.2 Dane techniczne ogniwa obciążnikowego

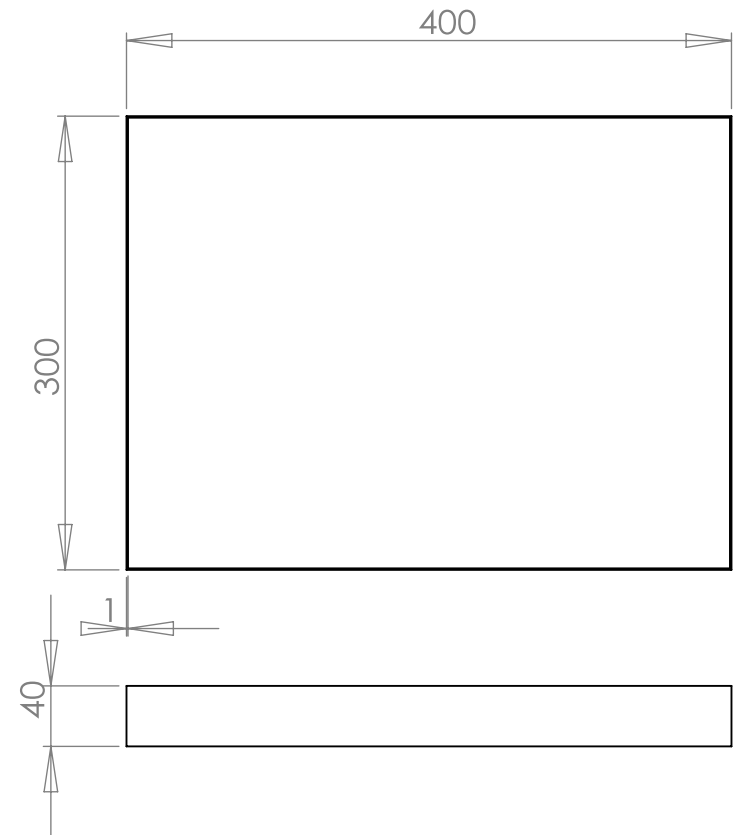
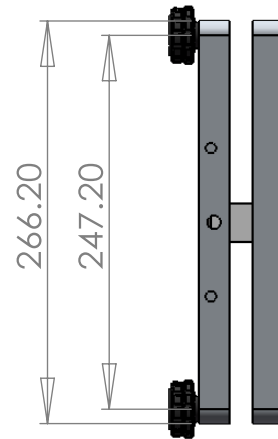
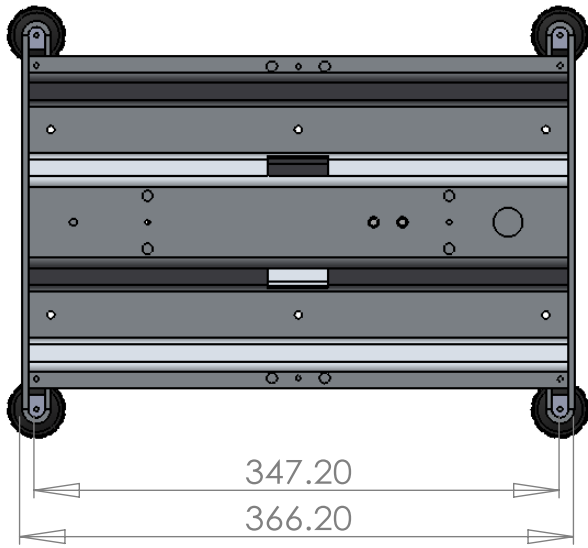
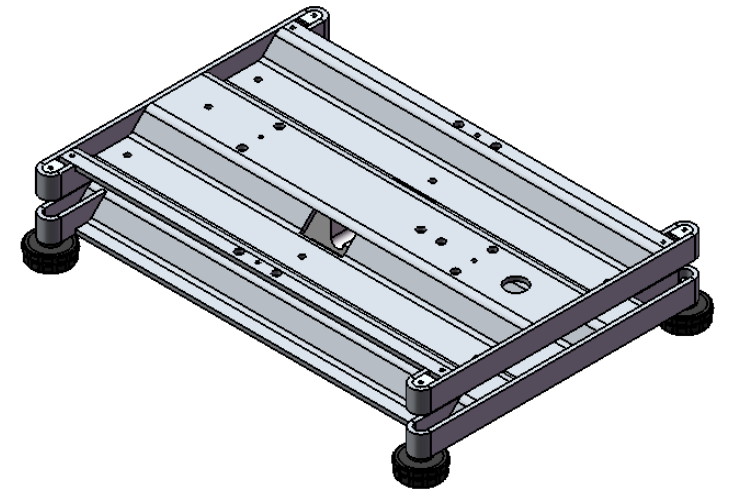
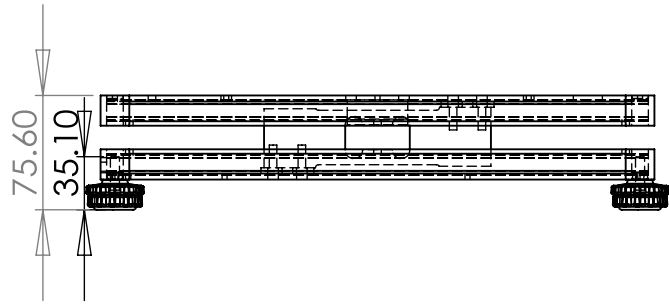
Czułość	2.0±0.2 mV/V
Opór wejściowy	406±6 Ω
Opór wyjściowy	350±3 Ω
Zasilanie	5~12 VDC
Zezwolenie	C3

6.3 Preload, Deadload and Overload settings

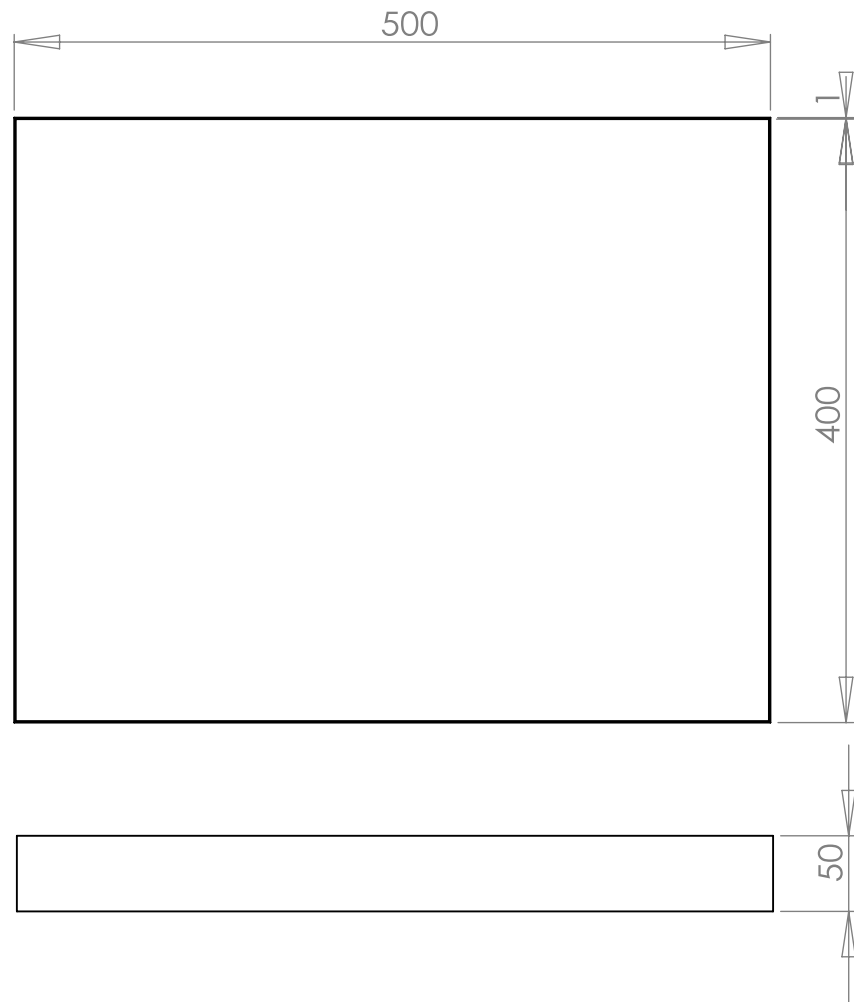
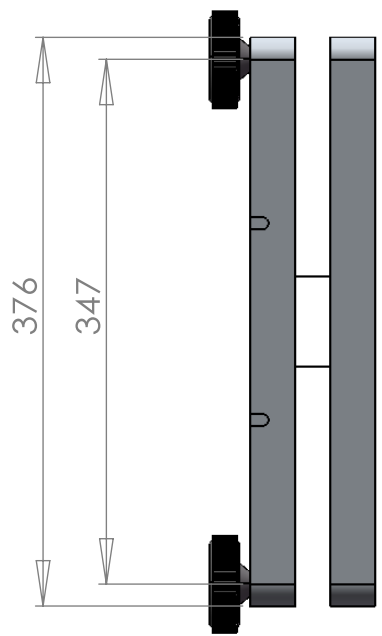
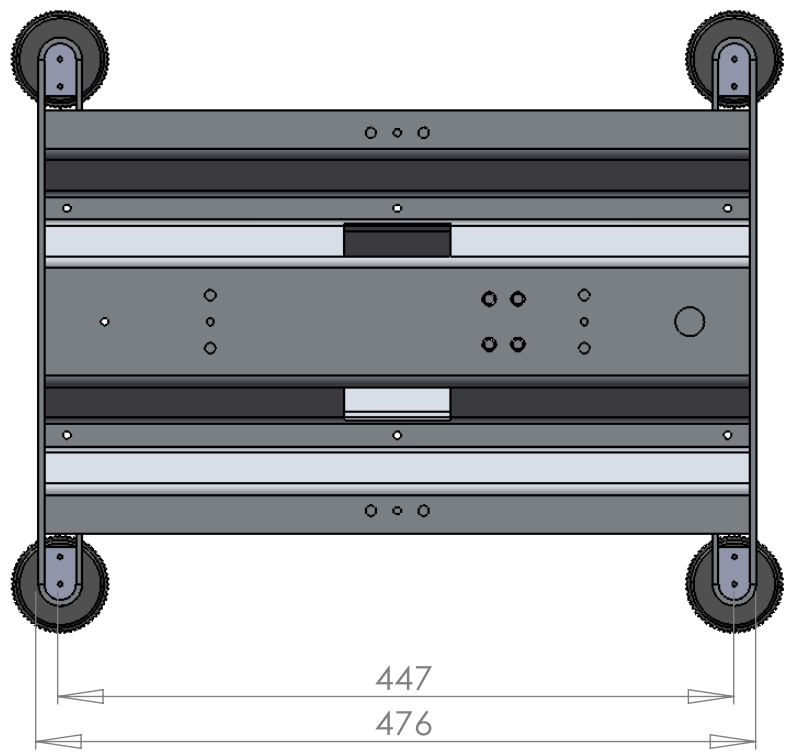
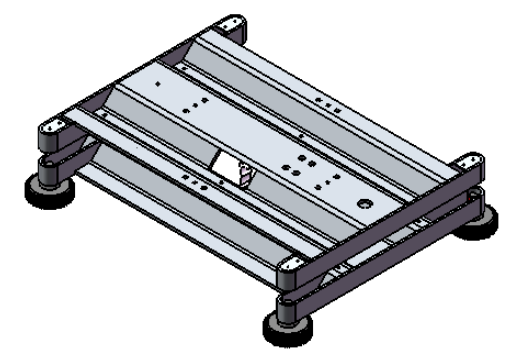
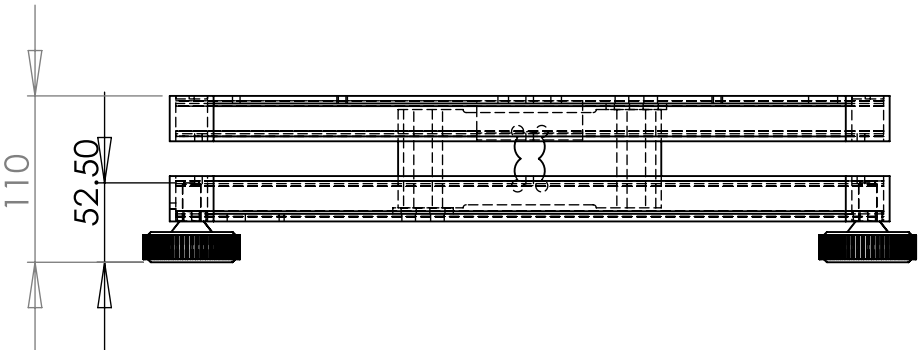
Kern model	max. Preload* (kg) * = dodatkowe obciążenie wstępne	Center Overload Protection circa (kg)	Corner Overload Protection circa (kg)	Loadcell Capacity (kg)
KXP 6V20 LM	1.86	8.5	4.8	10
KXP 15V20 M	2.86	23	12	30
KXP 15V20 LM	2.86	23	12	30
KXP 30V20 M	10.52	46	24	50
KXP 30V20 LM	10.52	46	24	50
KXP 60V20 M	35.52	85	48	100
KXP 60V20 LM	35.52	85	48	100
KXP 150V20 M	90.98	200	120	200
KXP 150V20 LM	136.14	270	120	300
KXP 300V20 M	186.14	550	240	500

Platform type	Platform dimension (mm)	Load-cell	TC	Class	Max	E _{max}	E _{min}	Y	V _{min}	n	T _{min}	T _{max}	Z	Cable-	P _{Lc}
		Typ	Nr.		Preload	-1	-4	-2	-3	-5	-6	oder	length		
					(kg)	(kg)	(g)	(g)					DR	(m)	
KXP 6V20 LM	300x240x86	L6D	D09-03.20	C3	1.86	10	0	5000	2	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 15V20 M	300x240x86	L6D	D09-03.20	C3	2.86	30	0	5000	2	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 15V20 LM	400x300x89	L6D	D09-03.20	C3	10.52	30	0	5000	10	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 30V20 M	400x300x89	L6E	D09-03.21	C3	10.52	50	0	6000	10	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 30V20 LM	500x400x130	L6E	D09-03.21	C3	10.52	50	0	6000	20	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 60V20 M	400x300x89	L6G	D09-03.22	C3	35.52	100	0	6000	20	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 60V20 LM	500x400x130	L6G	D09-03.22	C3	35.52	100	0	6000	50	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 150V20 M	500x400x130	L6G	D09-03.22	C3	90.98	200	0	6000	50	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 150V20 LM	650x500x132	L6G	D09-03.22	C3	136.14	300	0	6000	100	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7
KXP 300V20 M	650x500x132	L6G	D09-03.22	C3	186.14	500	0	6000	100	3000	-10	40	n _{LC}	3	0,7

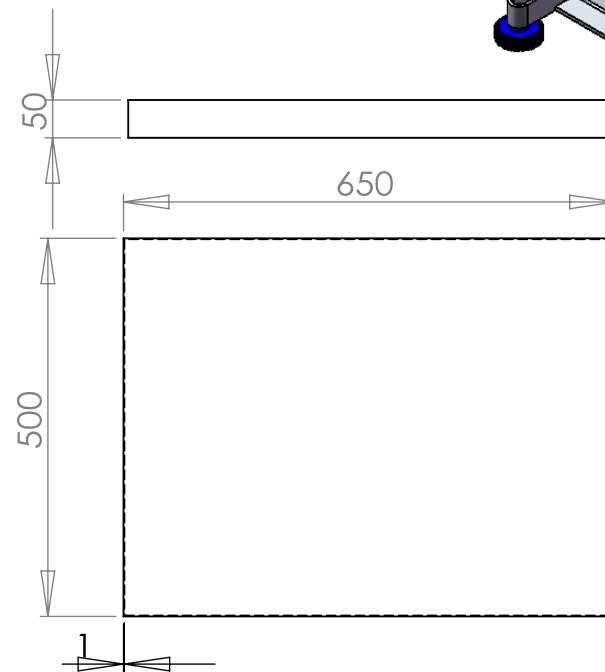
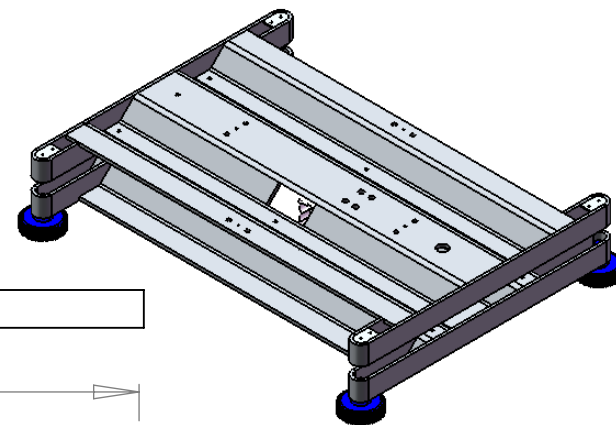
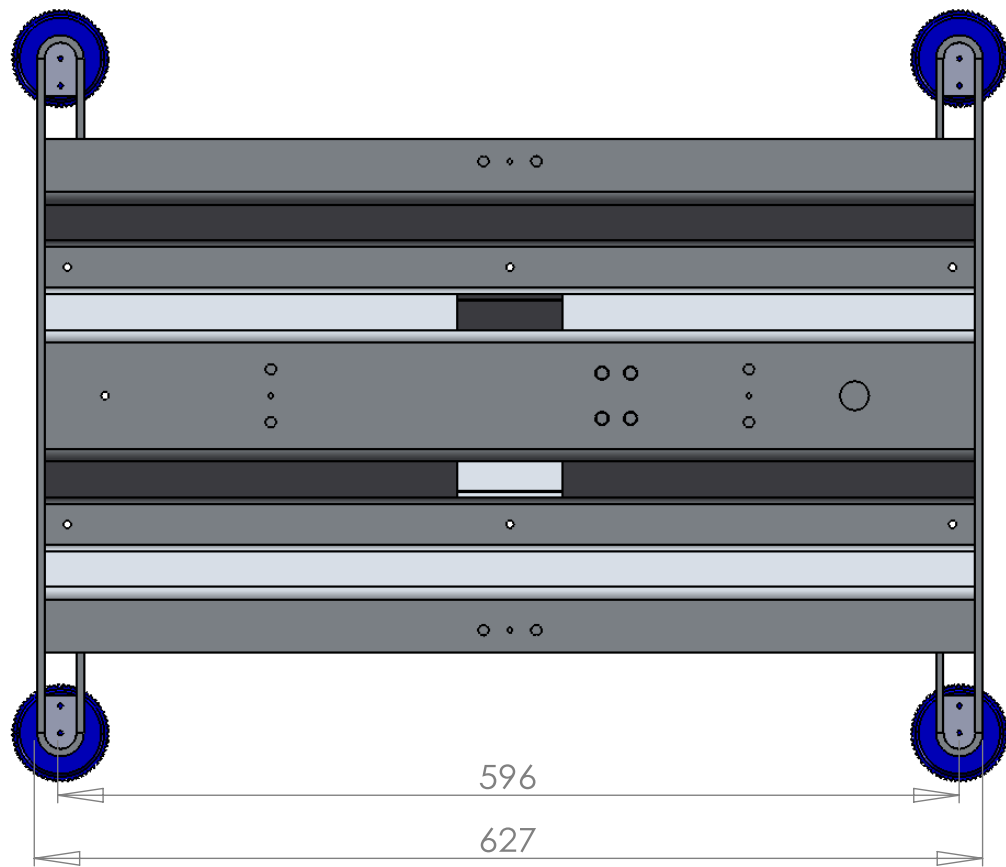
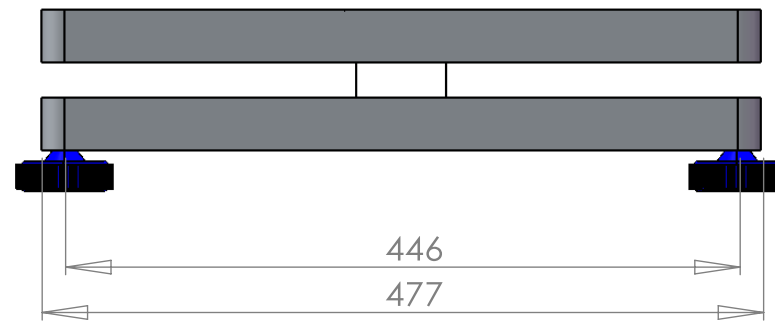
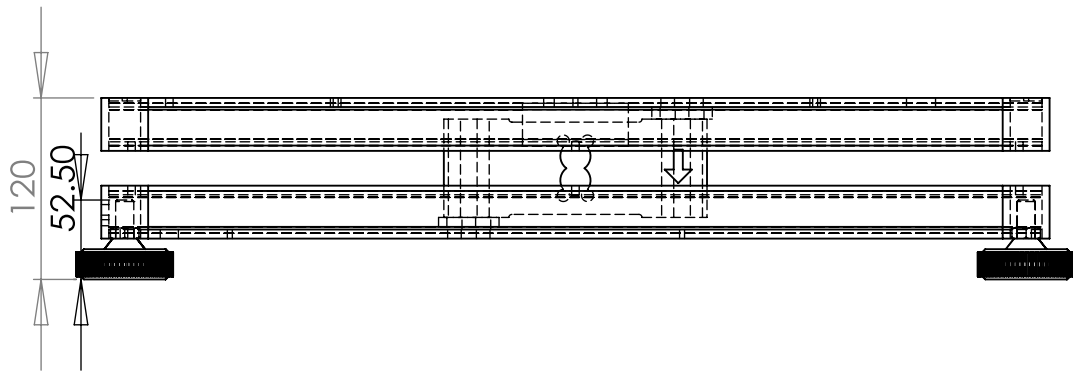




IXS_400X300



IXS_500X400



IXS_650X500